

Indtil den fælles vedtægt og de fælles ansættelsesvilkår, der er nævnt i artikel 24, samt de forskrifter, der skal gives ifølge artikel 13 i Protokollen, der er knyttet som bilag til denne Traktat, foreligger, gælder for de efter denne Traktats ikrafttræden ansatte tjenestemænd og øvrige ansatte bestemmelserne for tjenestemænd og øvrige ansatte i Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og i Det Europæiske Atomenergifællesskab.

#### Artikel 26

Artikel 40, stk. 2, i Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab ophæves og erstattes af følgende bestemmelser:

»Domstolen har endvidere kompetence til at tilkende en erstatning, der påhviler Fællesskabet, i tilfælde, hvor skaden er forårsaget ved en personlig fejl begået af en i Fællesskabet ansat under udøvelsen af hans tjenstlige pligter. De ansattes personlige ansvar over for Fællesskabet fastsættes i den vedtægt eller i de ansættelsesvilkår, der gælder for dem«.

### Kapitel V

#### Almindelige og afsluttende bestemmelser

#### Artikel 27

(1) Artikel 22, stk. 1, i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, artikel 139, stk. 1, i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og artikel 109, stk. 1, i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab ophæves og erstattes af følgende bestemmelser:

»Forsamlingen afholder en årlig session. Den træder uden indkaldelse sammen den anden tirsdag i marts«.

(2) Artikel 24, stk. 2, i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab ophæves og erstattes af følgende bestemmelser:

»Indbringes forslag om mistillidsvotum vedrørende Den Høje Myndigheds virksomhed, kan Forsamlingen tidligst tage stilling hertil tre dage efter forslaget indbringelse og kun ved en offentlig afstemning«.

#### Artikel 28

De Europæiske Fællesskaber nyder på Medlemsstaternes område de for udførelsen af deres opgave nødvendige privilegier og immu-

niteter på de betingelser, der er fastsat i den som bilag til denne Traktat knyttede Protokol. Dette gælder også Den europæiske Investeringsbank.

Artikel 76 i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, artikel 218 i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og artikel 191 i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab samt protokollerne om privilegier og immuniteter, der er knyttet til disse tre Traktater som bilag, artikel 3, stk. 4, og artikel 14, stk. 2, i Protokollen vedrørende Domstolens Statut, der er knyttet som bilag til Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, og artikel 28, stk. (1), andet afsnit, i Protokollen vedrørende vedtægterne for Den europæiske Investeringsbank, der er knyttet som bilag til Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, ophæves.

#### Artikel 29

De beføjelser, der er tillagt Rådet ifølge artiklerne 5, 6, 10, 12, 13, 24, 34 og 35 i denne Traktat og ifølge artiklerne i den dertil som bilag knyttede Protokol, udøves i henhold til de forskrifter, der er fastsat i artiklerne 148, 149 og 150 i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og i artiklerne 118, 119 og 120 i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab.

#### Artikel 30

Bestemmelserne i Traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og af Det Europæiske Atomenergifællesskab vedrørende Domstolens kompetence og vedrørende udøvelsen af denne kompetence anvendes på bestemmelserne i denne Traktat og i den dertil som bilag knyttede Protokol; med hensyn til de bestemmelser, der fremtræder som ændringer af artiklerne i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, finder bestemmelserne i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab dog fortsat anvendelse.

#### Artikel 31

Rådet påbegynder sin virksomhed fra den dag, denne Traktat træder i kraft.

På dette tidspunkt udøves formandshvervet i Rådet af det rådsmedlem, der i medfør af de i Traktaterne om oprettelse af Det Europæiske